

RELEVANT IDIOMS 2019

VENYA PAK



A BITTER PILL TO SWALLOW

проглотить горькую пилюлю: неприятная ситуация или информация, которую необходимо принять

Our favorite team losing was **a bitter pill to swallow**.

BEAT AROUND THE BUSH

ходить вокруг да около: избегать прямого разговора на главную тему

Stop **beating around the bush**! Let's talk about it!



CALL IT A DAY

закругляться: объявить дело законченным

Okay, I'm tired. Let's **call it a day**!

HAVE A BLAST

отрываться по полной: веселиться и хорошо проводить время

Have fun on your vacation! I hope you **have a blast**!



ONCE N A BLUE MOON

раз в сто лет: когда что-то случается очень редко

He calls us **once in a blue moon**.

WHEN PIGS FLY

когда рак на горе свистнет: то чего никогда не произойдет

the city will fix our roads **when pigs fly**.



RELEVANT IDIOMS 2019

VENYA PAK



RING A BELL

напоминать, "говорить о чем то": быть знакомым

Does this name **ring a bell**?

CUT TO THE CHASE

перейти к делу: перейти к сути, перестать *ходить вокруг да около*

Stop beating around the bush! Let's **cut to the chase**!



LOSE YOUR TOUCH

потерять умение: когда вы перестаете выполнять какое-то действие так же хорошо как раньше

Your game was so bad today. Looks like you're **losing your touch**!

MAKE ENDS MEET

сводить концы с концами: зарабатывать достаточно денег чтобы жить

We're having problems **making ends meet**.



HIT THE NAIL ON THE HEAD

попасть в точку: сказать или сделать что-то правильное

You really **hit the nail on the head**, when you said we needed to increase our marketing budget!

SLAM DUNK

верняк, беспроигрышный вариант: осуществить что-то с легкостью, используя силу, опыт, итд

If we can **slam-dunk** this presentation, we'll get enough funding to start our company



IDIOMS ARE EXPRESSIONS THAT AREN'T MEANT TO BE TAKEN LITERALLY.

RELEVANT IDIOMS 2019

VENYA PAK



TAKE CARE OF BUSINESS

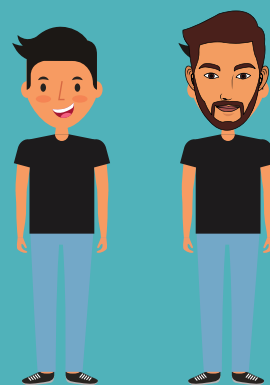
заниматься делами: делать любые дела, которые нужно сделать (не обязательно связанные с бизнесом)

Excuse me, I need to go **take care of business**.

КОПУСАТ

"повторюшка": подражатель

Have you seen John's outfit? He is such a **copycat**! He is basically wearing the same thing as me.



MAKE A SCENE

закатить скандал / устраивать сцену: выяснять "отношения" на глазах у других людей

Let's talk about it somewhere else, I don't wanna **make a scene**!

PUT YOUR BEST FOOT FORWARD

предстать в наилучшем свете: произвести наилучшие впечатление

You really need to **put your best foot forward** in the interview if you want to get this job.



BETTER SAFE THAN SORRY

береженного бог бережет: лучше перестраховаться, чем потом жалеть

I cannot oversleep tomorrow! I set three alarms. **Better safe than sorry**, right?

YOU CAN'T HAVE YOUR CAKE AND EAT IT TOO

любишь кататься, люби и саночки возить: если хочешь чего-то достичь, нужно упорно работать. Ты не можешь иметь всё просто так.

- I want to be rich, but I don't like working...
- Well, **you can't have your cake and eat it too**



RELEVANT IDIOMS 2019

VENYA PAK



LIKE FATHER, LIKE SON

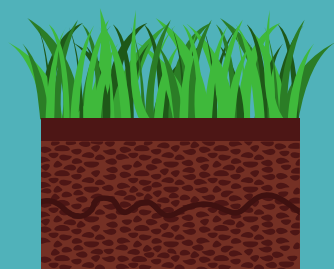
яблочко от яблони недалеко падает: когда сын демонстрирует похожее поведение или манеры, присущие его отцу

You started smoking too? Omg! **Like father, like son.**

GRASS IS GREENER ON THE OTHER SIDE

хорошо там, где нас нет: когда вам кажется, что кто-то другой имеет лучшую жизнь, в отличии от вас

They don't live better than we do. **Grass is always greener on the other side.** I'm sure they've got some problems too.



PRACTICE MAKES PERFECT

повторение - мать учения: с практикой и трудом, ваши умения совершенствуются

Let's do a few more exercises. **Practice makes perfect!**

BLESSING IN DISGUISE

нет худа без добра: вера в то, что плохие вещи приносят в итоге что-то хорошее

The fact that you've lost your job is a **blessing in disguise.** Now you have time to go after your dreams!



EVERY NOW AND THEN

время от времени: иногда

Although, he is a very busy man; he finds time to visit **every now and then.**

GET YOUR SH*T TOGETHER

взять себя в руки: собраться с мыслями, успокоиться

Stop crying! **Get your sh*t together** and let's go solve this problem!

